

**Pologne-Lublin: Équipements médicaux****OJ S 208/2015 27/10/2015****Avis de marché****Fournitures****Directive 2004/18/CE****Section I: Pouvoir adjudicateur**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Lublinie

Adresse postale: ul. prof. Antoniego Gębali 6

Ville: Lublin

Code postal: 20-093

Pays: Pologne

Point(s) de contact: Zespół Zamówień Publicznych

À l'attention de: Katarzyna Dybała

Courriel: [zp@nsk.lublin.pl](mailto:zp@nsk.lublin.pl)

Téléphone: +48 817185125

Fax: +48 817185125

**Adresse(s) internet:**Adresse générale du pouvoir adjudicateur: [www.usdlublin.pl](http://www.usdlublin.pl)**Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées:** le ou les point(s) de contact susmentionné(s)**I.2. Type de pouvoir adjudicateur**

Organisme de droit public

**I.3. Activité principale**

Santé

**I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs**

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: oui

Nom officiel: Uniwersytet Medyczny w Lublinie

Adresse postale: Al. Raławickie 1

Ville: Lublin

Code postal: 20-059

Pays: Pologne

**Section II: Objet du marché**

---

**II.1. Description****II.1.1. Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur**

Przetarg nieograniczony na dostawę videogastroskopu i videokolonoskopu (nr sprawy 69/15).

## **II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Fournitures

Achat

Lieu principal d'exécution: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy, ul. Gębali 6, Lublin.

Code NUTS

## **II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

L'avis concerne un marché public

## **II.1.4. Information sur l'accord-cadre**

## **II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

Zakup videogastroskopu i videokolonoskopu.

## **II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

33100000 Équipements médicaux

## **II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

## **II.1.8. Lots**

Ce marché est divisé en lots: non

## **II.1.9. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

## **II.2. Étendue du marché**

### **II.2.1. Quantité ou étendue globale**

Poniżej 134 000 EUR – jest to część zamówienia powyżej 134 000 EUR.

### **II.2.2. Information sur les options**

Options: non

### **II.2.3. Reconduction**

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

## **II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux**

Durée en jours: 21 (à compter de la date d'attribution du marché)

## **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

### **III.1. Conditions liées au marché**

#### **III.1.1. Cautionnement et garanties exigés**

2 000 PLN.

#### **III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent**

#### **III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

Przed podpisaniem umowy (w przypadku wygrania postępowania) wykonawcy składający ofertę wspólną mają obowiązek przedstawić zamawiającemu umowę regulującą współpracę tych Wykonawców.

Umowa musi zawierającą, co najmniej:

- a) zobowiązanie do realizacji wspólnego przedsięwzięcia gospodarczego obejmującego swoim zakresem realizację przedmiotu zamówienia;
- b) określenie zakresu działania poszczególnych stron umowy;
- c) czas obowiązywania umowy, który nie może być krótszy, niż okres obejmujący realizację zamówienia oraz czas trwania gwarancji jakości i rękojmi.

#### **III.1.4. Conditions particulières d'exécution**

#### **III.2. Conditions de participation**

##### **III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące:

- a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- b) posiadania wiedzy i doświadczenia.

Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek wiedzy i doświadczenia jeśli wykaże się co najmniej 2 podobnymi dostawami dot. gastrokopów/ aparatury medycznej na kwotę min. 100 000 PLN każda.

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

d) sytuacji ekonomicznej i finansowej;

e) oraz nie podlegają wykluczeniu z postępowania zgodnie z art. 24 Pzp.

2. Ocena spełnienia warunków wymaganych od Wykonawców zostanie dokonana wg formuły spełnia – nie spełnia, w oparciu o dokumenty/zaświadczenia/oświadczenia/wykazy przedłożone przez Wykonawcę zgodnie z wymaganiami Zamawiającego, określonymi w pkt. V SIWZ na potwierdzenie warunków określonych powyżej.

3. Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu dokonywana będzie po uprzednim zbadaniu, czy Wykonawcy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 Pzp.

4. Wykonawcy, którzy nie wykażą spełnienia warunków udziału w postępowaniu zostaną wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 4 Pzp (z uwzględnieniem art. 26 ust. 3 Pzp).

5. Zgodnie z art. 26 ust. 2b Pzp Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia.

6. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z ust. 2b, odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

7. Jeśli z uzasadnionej przyczyny Wykonawca nie może przedstawić dokumentów dotyczących sytuacji finansowej i ekonomicznej wymaganych przez Zamawiającego, może przedstawić inny dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku.

Dokumenty/oświadczenia jakie mają przedłożyć wykonawcy na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu:

- 1. Oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zawartych w art.

22 ust. 1 ustawy Pzp – załącznik nr 4 do SIWZ.

2. Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonane należycie. Dowodami o których w tym punkcie są:

a) poświadczenie, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

b) oświadczenie wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt a).

Do wykazu usług ma zastosowanie § 1 ust. 3, 4 i 5 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. 2013, poz. 231). Wymagane oświadczenia i dokumenty jakie mają złożyć wykonawcy w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach o których mowa w art. 24 ust 1 Pzp.

1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia – złożone na podst. art. 24 ustawy Pzp – załącznik nr 3 do SIWZ.

2. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

3. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

4. Aktualne zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

5. Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8, 10 i 11 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

6. Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

7. Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 Pzp, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

8. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, składa dokumenty o których mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 lub § 4 ust. 3 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. 2013, poz. 231). Do dokumentów tych ma zastosowanie § 4 ust. 2 i ust. 4 w/w rozporządzenia. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenia zamówienia, oferta musi zawierać dokumenty, o których mowa w niniejszym punkcie SIWZ, w odniesieniu do każdego z Wykonawców osobno.

Inne dokumenty związane z wykluczeniem wykonawcy

1. Lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 lub oświadczenie Wykonawcy, że nie należy do grupy kapitałowej – załącznik nr 5.

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenia zamówienia, oferta musi zawierać dokumenty, o których mowa w niniejszym punkcie SIWZ, w odniesieniu do każdego z Wykonawców osobno.

### **III.2.2. Capacité économique et financière**

### **III.2.3. Capacité technique et professionnelle**

### **III.2.4. Informations sur les marchés réservés**

#### **III.3. Conditions propres aux marchés de services**

#### **III.3.1. Information relative à la profession**

#### **III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Type de procédure**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Ouvert

#### **IV.1.2. Informations sur les limites concernant le nombre de candidats invités à participer**

#### **IV.1.3. Informations sur la réduction du nombre de solutions ou d'offres durant la négociation ou le dialogue**

### **IV.2. Critères d'attribution**

#### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants

Critères énoncés ci-dessous

1. Cena. Pondération 90

2. Gwarancja. Pondération 10

#### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur**

69/15

**IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

non

**IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et de documents complémentaires ou du document descriptif****IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

2.12.2015 - 10:30

**IV.3.5. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés****IV.3.6. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

polonais.

**IV.3.7. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

Durée en jours: 60 (à compter de la date limite de réception des offres)

**IV.3.8. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 2.12.2015 - 11:00

Lieu:

Lublin, ul. Gębali 6.

**Section VI: Renseignements complémentaires**

---

**VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

**VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

**VI.3. Informations complémentaires**

Kupujący przewiduje możliwość dokonania zmiany umowy w następujących sytuacjach:

- a) obniżenie ceny przedmiotu umowy przez Sprzedającego może nastąpić w każdym czasie i nie wymaga zgody Kupującego ani sporządzenia Aneksu do umowy.
- b) w przypadku zmiany obowiązujących przepisów prawnych;
- c) nastąpiła zmiana stawki podatku VAT.

Okoliczności mogące stanowić podstawę zmiany umowy powinny być szczegółowo uzasadnione i udokumentowane przez stronę występującą z propozycją zmiany umowy.

**VI.4. Procédures de recours****VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Pays: Pologne

Adresse internet: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.2. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours: Zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych.

**VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Urząd Zamówień Publicznych

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Pays: Pologne

Adresse internet: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

22.10.2015